

Description/Indication

Desensibilizator & liner

How does it work? & main indications

- HEMA (hydrophilic resin) seals the dentinal tubules to prevent fluid flow by combining with the proteins to produce a physiological barrier and prevent any bacterial post-colonization.
- Benzalkonium chloride eliminates the residual bacteria from the tubules. These germs are frequently responsible for post-operative hypersensitivities after fillings.
- Sodium Fluoride reduces the incidence of root surface caries, re-mineralizing the dentin, the only way to provide long-lasting desensitization.

Safety notes**Warnings**

- Healdent contains polymerizable methacrylates which may irritate skin, eyes and oral mucosa and may cause allergic contact dermatitis in susceptible persons.
- Avoid eye contact to prevent irritation and possible corneal damage. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical attention.
- Avoid skin contact to prevent irritation and possible allergic response. In case of contact, reddish rashes may be seen on the skin. If contact with skin occurs, immediately remove material with cotton and wash thoroughly with water and soap. In case of skin sensitization or rash, discontinue use and seek medical attention.
- Avoid contact with oral soft tissues/mucosa to prevent inflammation. If accidental contact occurs, immediately remove material from the tissues. Flush mucosa with plenty of water after the restoration is completed and expectorate/evacuate the water. If sensitization of mucosa persists, seek medical attention.

Precautions

- Wear suitable protective eyewear, mask, clothing and gloves
- Protective eyewear is recommended for patients.

Contraindications

The use of HEALDENT is contraindicated if the patient is known to be allergic to any of the ingredients in HEALDENT.

Indications**Liner utilisation**

1. Prepares cavities. If the cavity is deep, apply a calcium hydroxide layer before using HEALDENT.
2. It is not necessary to have a dry dentin surface before applying HEALDENT - a slightly wet surface is acceptable.
3. After peripheric enamel and dentin are etched, apply HEALDENT on the dentin with a disposable applicator, using gentle but firm rubbing motion. Do not rinse.
4. Wait 15 seconds and gently blot dry air. Then, apply a layer of the bonding of your choice and light-cure it. (HEALDENT is compatible with all bondings).
5. Apply your composite and light-cure it.

Desensitizer utilisation**Technique 1**

1. Providing the tooth is not too sensitive, clean the cervical area with pumice and rinse area with water.
 2. Apply HEALDENT for 30 seconds with a disposable applicator, using gentle but firm rubbing motion.
 3. Lightly blot dry or let air dry. Do not rinse.
- Repeat application if required.

Technique 2

1. If area is too sensitive to clean with pumice:
2. Apply directly HEALDENT following technique 1.
3. Lightly blot dry or let air dry. Do not rinse.
4. Apply a second layer of HEALDENT.
5. If the patient is not hyper-sensitive anymore, apply a 3rd layer of HEALDENT. If patient is still hyper-sensitive, deliver a local anaesthetic and apply HEALDENT using Technique 1.

Other indications

- After tooth bleaching & whitening.
- After scaling, root planning & perio treatments.
- In extreme cases where cervical sensitivity is a continuous problem, HEALDENT can be used with any moist bonding system.

Storage & shelf-life

Do not expose the product to sun-light or warm sources. Store at ambient temperature not exceeding 25°C. When stored under such conditions, Healdent has a shelf-life of 24 months.

Important notice

- Do not throw away the box and the instruction for use until the product is completely finished.
- High humidity could damage the packaging on which important instructions and legal information are printed.
- Storage at a too high temperature could cause to age prematurely and inhibit its polymerization.
- Storage at a too low temperature leads to the decomposition of the product which will render it completely unusable.

Disclaimer

These materials have been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the instructions for use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the instructions for the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

Healdent

Description

Liner & désensibilisateur fluoré

Mécanisme d'action

- L'HEMA se combine aux protéines intracanalaires, pour éviter une recolonisation bactérienne ultérieure et sceller les tubulis.
- Le chlorure de benzalkonium détruit les germes présents dans les tubulis. Ils sont le plus souvent responsables des hypersensibilités postopératoires après obturations.
- Le fluorure de sodium renforce la dentine et désensibilise sur le long terme.

Consignes de sécurité**Mises en garde**

- Healdent contient des méthacrylates qui peuvent être irritants pour la peau, les yeux et les muqueuses buccales. Ils peuvent entraîner des dermatites allergiques de contact chez les personnes à risque.
- Éviter tout contact avec les yeux afin de prévenir toute irritation et dommage potentiel au niveau de la cornée. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. Consulter un médecin.
- Éviter tout contact avec la peau pour prévenir toute irritation et réaction allergique potentielle. En cas de contact, des rougeurs peuvent apparaître sur la peau. Si un contact avec la peau se produit, éliminer immédiatement le matériau à l'aide d'un coton et laver complètement à l'eau et au savon. Si un érythème cutané avec sensibilisation ou d'autres réactions allergiques apparaissent, cesser l'utilisation du produit et consulter un médecin.
- Éviter tout contact avec les tissus mous de la bouche/les muqueuses pour prévenir toute inflammation. En cas de contact accidentel, éliminer immédiatement le matériau des tissus. Rincer abondamment la muqueuse à l'eau une fois la restauration achevée, puis rechercher l'eau. Si la sensibilisation de la muqueuse persiste, consulter un médecin.

Précautions

- Porter des lunettes, un masque, des vêtements et des gants de protection.
- Le port de lunettes de protection est recommandé pour les patients.

Contre-indications

L'utilisation du HEALDENT n'est pas indiquée en cas d'allergie connue à l'un des composants de HEALDENT.

Indications**Utilisation comme liner**

1. Préparer la cavité. Si elle est très profonde, placer un hydroxyde de calcium.
2. Avant l'application d'HEALDENT : une surface légèrement humide est acceptable.
3. Mordancer l'émail et la dentine périphérique et appliquer HEALDENT sur la dentine, en frottant doucement mais fermement avec un applicateur jetable. Ne pas rincer.
4. Attendre 15 secondes et sécher légèrement.
5. Appliquer votre adhésif et composite habituel.

Utilisation comme désensibilisateur**Technique 1**

1. Si la dent n'est pas hypersensible, nettoyer le collet dénué avec de la ponce et rincer.
2. Appliquer HEALDENT pendant 30 secondes avec un applicateur jetable sur la dent sensible, en frottant doucement mais fermement.

3. Assécher légèrement avec un jet d'air. Ne pas rincer.
4. Renouveler l'opération si nécessaire.

Technique 2

Si la zone est trop sensible pour être nettoyée avec une pâte contenant de la ponce :

1. Appliquer directement HEALDENT en suivant la technique 1.
2. Assécher légèrement comme décrit précédemment.
3. Appliquer HEALDENT une 2ème fois.
4. Si le patient n'est plus hypersensible, répéter l'opération une 3ème fois.
5. Si le patient est toujours hypersensible, pratiquer une anesthésie et faire un mordantage avant d'appliquer HEALDENT en suivant la technique 1.

Indications secondaires

- Après les séances de blanchiment, ambulatoires ou au fauteuil.
- Après détartrage, curetage et chirurgie parodontale.
- Dans les cas extrêmes où l'hypersensibilité est un problème constant, HEALDENT peut être utilisé sous un produit de collage de dernière génération (base aqueuse).

Stockage et durée de vie

Ne pas exposer aux rayons du soleil directs ou à des sources de chaleur. Conserver à une température ambiante n'excédant pas 25°C. Dans ces conditions, la durée de vie de Healdent est de 24 mois.

Note importante

- Ne pas jeter la boîte et la notice avant l'utilisation complète du produit.
- Une humidité élevée pourrait endommager les emballages comportant les informations importantes et légales.
- Un stockage à une température trop élevée fait vieillir prématurément le produit et inhibe sa polymérisation.
- Un stockage à une température trop basse décompose le produit qui sera définitivement altéré.

Délégation de responsabilité

Ce produit a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire seulement et doit être mis en oeuvre selon le mode d'emploi. Les dommages pouvant résulter du non respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du produit à l'utilisation prévue, et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

Healdent

Beschreibung

Liner & fluoriertes Desensibilizator

Wirkungsmechanismus & Hauptanwendungsgebiete

- Der in HEALDENT enthaltene HEMA verbindet sich mit den intrakanalären Proteinen, verhindert bakterielles Wachstum und verschließt die Dentinkanälchen.
- Benzalkoniumchlorid vernichtet die Keime in den Dentinkanälchen. Sie verursachen oft eine postoperative Hypersensibilität nach Füllungstherapie und verstärken die Schmerzempfindung an freigelegten Zahnhalsen.
- Natriumfluorid bietet Karies vor, verlängert die desensibilisierende Wirkung von HEALDENT beträchtlich.

Sicherheitshinweise**Warnhinweise**

- Healdent enthält polymerisierbare Methacrylate, die bei empfindlichen Personen zu Irritationen der Haut, der Augen und der oralen Schleimhaut sowie zu allergischer Kontaktdermatitis führen können.
- Augenkontakt vermeiden, um Irritationen und möglichen Hornhautschaden vorzubeugen. Im Falle eines Kontaktes mit den Augen mit reichlich Wasser spülen und medizinischen Rat einholen.
- Hautkontakt vermeiden, um Irritationen und einer möglichen allergischen Reaktion vorzubeugen. Im Falle eines Kontaktes mit der Haut kann sich ein roter Ausschlag entwickeln. Bei Hautkontakt das Material sofort mit Hilfe eines Tuches entfernen und gründlich mit Wasser und Seife abwaschen. Im Falle des Auftretens von Überempfindlichkeitsreaktionen oder Allergien die Verwendung abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

- Kontakt mit oralen Weichgeweben und der Schleimhaut vermeiden, um Entzündungsreaktionen vorzubeugen. Kommt es zu einem unbeabsichtigten Kontakt, das Material sofort vom Gewebe entfernen. Nach Anfertigung der Füllung die Schleimhaut mit reichlich Wasser spülen und das Wasser ausspucken bzw. absaugen. Sollte die Reizung der Schleimhaut anhalten, medizinischen Rat einholen.

Sicherheitshinweise

- Tragen Sie Schutzmaske, Schutzkleidung und –brille und Handschuhe.
- Eine Schutzbrille wird auch für den Patienten empfohlen.

Kontraindikationen

Healdent ist kontraindiziert bei Patienten mit bekannten Allergien auf Methacrylate und andere Bestandteile.

Hauptanwendungsgebiete**Anwendung als Liner**

1. Vor einer Restauration mit Komposit oder Amalgam, das kariöse Gewebe entfernen und die Kavität präparieren. Ist sie sehr tief, einen Pulpaschutz (Kalziumhydroxid) anbringen.
2. Es ist nicht nötig, die Zahnoberfläche vor Auftragen von HEALDENT zu trocknen : eine leicht feuchte Oberfläche ist akzeptabel.
3. Den Zahnschmelz und das periphere Dentin ätzen. HEALDENT auf das Dentin durch langsames, kräftiges Reiben mit einem Applikator oder einem Wattepellet auftragen. Nicht spülen.
4. 15 Sekunden warten und ganz leicht trocknen.
5. Das Adhäsiv und Ihren üblichen Komposit, applizieren.

Anwendung als Desensibilizator**Technik 1**

1. Wenn der Zahn nicht überempfindlich ist, den freigelegten Zahnhals mit Birmstein reinigen und spülen.
2. Den Desensibilizator HEALDENT 30 Sekunden lang mit einer Applikatorbürste (o.ä) oder einem Wattepellet auf den Hals des sensiblen Zahns mit lang-samem, aber kräftigem Druck auftragen.
3. Kurz mit Watte, einer Kompresse oder einem leichten Luftstrahl trocknen. Nicht spülen.

Technik 2

Wenn der Bereich zu empfindlich ist, um mit einer Birmssteinteigpaste gereinigt zu werden :

1. Schritte 2 – 3 oben ausführen.
2. HEALDENT ein zweites Mal auftragen.
3. Kurz trocknen, wie oben beschreiben.
4. Wenn der Patient nicht mehr überempfindlich ist, den Vorgang ein drittes Mal gemäß Technik 1 wiederholen. In extremen Fällen, in denen die Hypersensibilität ein dauerndes Problem ist, kann der Desensibilizator.

Andere Anwendungsgebiete

- Nach Behandlungen zum Weissen der Zähne, sei es ambulant oder im Behandlungstuhl.
- Nach Zahnsteinentfernung.
- Nach Kurettage und Parodontalchirurgie. HEALDENT in der folgenden Reihenfolge unter einer Adhäsiv angewendet werden.

Lagerung und Haltbarkeit

Nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aussetzen. Das Produkt nicht über 25 °C aufbewahren. Unter diesen Bedingungen ist das Produkt 24 Monate lang haltbar.

Besondere hinweise

- Die verpackung und alle anweisungen erst nach Wegwerfen, wenn sie das produkt komplett aufgebraucht haben.
- Eine zu hohe luftfeuchtigkeit kann zu schäden An der verpackung, und darauf stehenden Wichtigen und gesetzlich informationen führen.
- Eine lagerung bei zu hohen temperaturen kann Eine vorzeitige alterung des produktes bewirken und die polymerisation einleiten.
- Eine lagerung bei zu niedrigen temperaturen Zersetzt das produkt und wird es endgültig verändern.

Haftungsausschluss

Diese Materialien wurden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und müssen gemäß Gebrauchsinformation verwendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemäßer Verarbeitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Einsetzbarkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

Beschrijving / Routebeschrijving

Liner en fluorhoudende desensibilisator

Werkingsmechanisme en Hoofddindicaties

- Het hydrofile hars HEMA in HEALDENT verbindt zich met de intracanalair proteïnen. Zodoende voorkomt het een latera herkolonisatie door bacteriën en verzegelt het de tubuli.
- Benzalkoniumchloride vernietigt de bacteriën in de tubuli. Deze bacteriën veroorzaken vaak de postoperatieve gevoeligheid na restauraties van cariescaviteiten (een probleem dat zich dikwijls voordoet met composieten bij de fronttanden) en ze verergeren de pijngevoeligheden in blootliggende tandhalzen.
- Natriumfluoride voorkomt dat er achteraf cariës verschijnt en verlengt de werking van HEALDENT in aanzienlijke mate (bij gebruik als desensibilisator).

Veiligheidsinstructies**Vaarschuwingen**

- Healdent bevat polymeriseerbare methacrylaten die kunnen irriterend voor de huid, de ogen en het mondslimvlies en kan allergische contact dermatitis veroorzaken bij gevoelige personen.
- Vermijd contact met de ogen irritatie en mogelijke beschadiging van het hoornvlies te voorkomen. Bij aanraking met de ogen , onmiddellijk spoelen met veel water en een arts raadplegen.
- Vermijd contact met de huid irritatie en mogelijke allergische reactie te voorkomen. In geval van contact, kan roodachtige huiduitslag gezien worden op de huid. Bij contact met de huid optreedt, onmiddellijk materiaal te verwijderen met katoen en grondig wassen met water en zeep. In geval van overgevoeligheid van de huid of uitslag, stop dan het gebruik en een arts raadplegen.
- Contact met orale zachte weefsels/slijmvlies vermijden om ontsteking te voorkomen. Als toevallig contact optreedt, onmiddellijk materiaal uit de weefsels te verwijderen. Spoel slijmvlies met veel water na de restauratie is voltooid en ophoesten/evacuëren het water. als sensibilisatie van slijmvlies aanhoudt, een arts raadplegen.

Voorzorgsmaatregelen

- Draag geschikte beschermende bril, masker, kleding en handschoenen.
- Een veiligheidsbril is aanbevolen voor patiënten.

Contra-indicatie

Voor de toepassing van HEALDENT bestaan de volgende contra-indicaties bij patiënten van wie bekend is dat ze allergisch zijn voor bepaalde bestanddelen van HEALDENT.

Gebruiksaanwijzing**Gebruik Ais Liner**

1. Bij gebruik ais liner voor een composiet- of klassieke amalgaamrestauratie, eerst het carie uze weefsel verwijderen en de caviteit prepareren. Ais ze zeer diep is, een pulpabeschermer (calciumhydroxide) aanbrengen.
2. Het tandoppervlak hoeft niet volledig droog te zijn voor de applicatie van HEALDENT: een licht vochtig oppervlak is aanvaardbaar.
3. Glazuur en perifeer dentine etsen voor het leggen van de definitieve vulling. Dan de HEALDENT line aanbrengen op het dentine van de te restaureren tand door zacht, maar kortaard wrijven met een applicator van uw keuze of een met product doordrenkt wattenpropje. Niet spoelen
4. 15 seconden wachten en zeer lichtjes droogblazen.
5. Uw gebruikelijke adhesief en composiet aanbrengen.

Gebruik Ais Desensibilisator**Techniek 1**

1. Is de tand niet overgevoelig, de blootliggende tandhals met puimsteen schoonmaken en spoelen.
2. De HEALDENT desensibilisator gedurende 30 seconden met een Microbrush (of gelijkwaardig) of een wattenpropje zacht maar kortaard op de gevoelige tandhals aanbrengen.
3. Lichtjes drogen met een wattenpropje, een gaasje of een zachte luchtstroom. Niet spoelen.

Techniek 2

Is de zone te gevoelig om met een puimsteenpasta te worden gereinigd :

1. De hiervoor vermelde punten 2 tot en met 3 volgen
2. De HEALDENT desensibilisator een tweede maal aanbrengen.
3. Lichtjes drogen, zoals hiervoor beschreven.

4. Ais de patiënt niet overgevoelig meer is, de bewerking een 3de maal herhalen volgens techniek 1 in de extreme gevallen waarin de over-gevoeligheid een blijvend probleem is, kan de +Healdent desensibilisator.

Andere Indicaties

- Na bleeksessies thuis of in de stoel
- Na detartratie om gevoeligheden te wijten aan de koude te vermijden
- Na curettaging en parodontale heelkundige ingrepen.

Bewaring en houdbaarheid

Product niet blootstellen aan direct zonlicht of aan hittebronnen. Bewaren bij een temperatuur onder of gelijk aan 25°C. In deze omstandigheden is Healdent 24 maanden houdbaar.

Speciale opmerkingen

- De verpakking mocht de gebruiksaanwijzing weggegoien vooraleer het produkt volledig opgebruikt is.
- Een hoge vochtigheidsgraad zou de verpakking samen met zijn nuttige en wettelijke informatie kunnen beschadigen.
- Een bewaring bij een te hoge temperatuur doet het product verouderen en activeert de polymerisatie ervan.
- Een bewaring bij te lage temperaturen veroorzaakt de ontbinding van het product dat definitief beschadigd wordt.

Belangrijk bericht

Dit product werd ontwikkeld met het oog op het gebruik ervan uitsluitend op het tandheelkundige vlak en moet in overeenstemming met de instructies worden gebruikt. Niet-naleving van de gebruiksaanwijzing of ander gebruik dan aangegeven gebruiken zouden tot schade kunnen leiden en vallen niet onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant. De gebruiker dient onder eigen verantwoordelijkheid na te kijken of het product geschikt is voor het voorziene gebruik, des te meer indien dit gebruik in de gebruiksaanwijzing niet voorkomt.

Healdent

ES

Descripción / Direcciones

Liner y desensibilizador fluorado

Mecanismo de acción

- Combinándose a las proteínas intracanalulares, el desensibilizador HEALDENT evita la recolonización bacteriana ulterior, permite un cierre de los túbulos e impide cualquier sensación dolorosa debido a los cambios de temperatura.
- El cloruro de benzalconio, destruyendo los gérmenes presentes en los túbulos, procura un efecto antálgico inmediato. A diferencia del glutaraldeído, es inofensivo para el periodonto.
- El fluoruro de sodio previene la aparición de caries y prolonga la acción del desensibilizador HEALDENT en el tiempo.

Notas de seguridad**Advertencias**

- Healdent contiene metacrilatos polimerizables que pueden irritar la piel, ojos y la mucosa oral, pudiendo causar dermatitis de contacto alérgica en pacientes susceptibles.
- Evite el contacto con los ojos para prevenir irritaciones y posible daño corneal. En caso de contacto con los ojos lave inmediatamente con abundante agua y solicite atención médica.
- Evite el contacto con la piel para prevenir irritaciones y posibles reacciones alérgicas. En caso de contacto con la piel puede aparecer un eritema en la piel. Si ocurre un contacto con la piel, elimine inmediatamente el material con un algodón y lave energícamente con agua y jabón. En caso de rash o sensibilización interrumpa su uso y consulte al médico.
- Evite el contacto con los tejidos orales / mucosa. En caso de contacto accidental, elimine inmediatamente el material de los tejidos. Lave la mucosa con abundante agua después de terminada la restauración. Si ocurre una reacción de sensibilización consulte al médico.

Precauciones

- Utilice gafas de protección, mascarilla, ropa apropiada y guantes.
- Se recomienda el uso de gafas de protección en los pacientes.

Contraindicaciones

La aplicación de HEALDENT está contraindicada si el paciente es alérgico a cualquiera de los componentes de HEALDENT.

Indicaciones

- Terapéuticas

- Tratamiento de las hiperestesias radicales debidas a la exposición de los canaliculos dentinarios.
- Exposiciones cervicales.
- Retracciones gingivales.
- Milosisis.
- Preventivas : prevención de la hipersensibilidad operatoria y pre/postoperatoria.
- Gracias a la presencia de su antiséptico, se la puede utilizar antes de obturaciones compuestas o amalgamadas para evitar las hipersensibilidades debidas a la presencia residual de bacterias : 40% de utilización de HEALDENT.

Indicaciones secundarias

- Antes y después del blanqueo de los dientes.
- Después del detartraje.
- Antes y después del curetaje y cirugía periodontal.

Almacenamiento y vida útil

No exponga los materiales a temperaturas elevadas o luz intensa. Conservar a una temperatura no superior a 25°C. En estas condiciones, la vida útil del Prorez es de 24 meses.

Nota importante

- No botar la caja antes de la utilización completa del producto.
- Una humedad alta destruye los empaques con las informaciones importantes y legales.
- Un almacenamiento con una temperatura demasiado alta puede envejecer el producto y inhibir la polimerización.
- Un almacenamiento con una temperatura demasiado baja puede decomponer el producto cual estara definitivamente alterado.

Descargo de responsabilidad

Estos materiales se han desarrollado exclusivamente para utilizar en el campo de la odontología. El proceso debe llevarse a cabo estrictamente de acuerdo con el modo de empleo. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños resultantes del incumplimiento de las instrucciones o de una utilización para otros fines que no fueran los indicados. El usuario es responsable de probar la idoneidad y el uso del material para cualquier fin no indicado explícitamente en las instrucciones. Las descripciones y datos no constituyen una garantía de los atributos y no son vinculantes.

CE
0197

Depuis 12-2017

Date de révision : 12-2017

Healdent
ELSODENT**G-PHARMA**

35, avenue du Gros Chêne
B.P. 10279 HERBLAY
95617 CERGY-POISSONVILLE Cedex FRANCE
elsodent@elsodent.com
www.elsodent.com

20100218_201909